

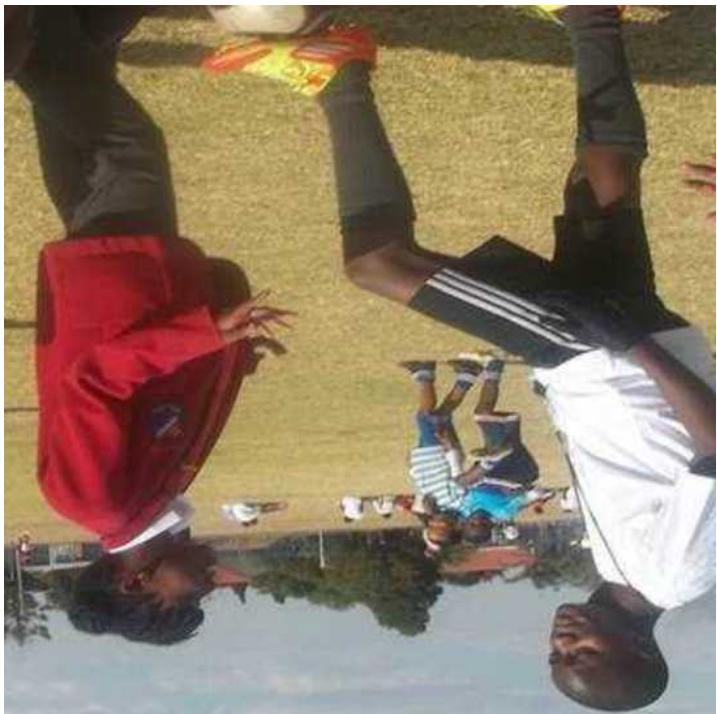
III nivå 2

☞ ny norsk / bokmål

☞ Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand

☞ Eden Daniels

☞ Eden Daniels



Fotballheltene Andiswa

Fotballheltene Andiswa

barnebøker på mange språk som snakkес i Nоргє.

Barnebøker for Nоргє (barnebøker.no), som tilbyr (afrikanstorybook.org) og er videreforsмidlet av Denne fortellingen kommer fra African Storybook

Overrett av: Espen Stranger-Johannessen (nb) Rørstad Sand (nn), Finn Stranger-Johannessen (nb)

Illustrert av: Eden Daniels
Skrevet av: Eden Daniels

Fotballheltene Andiswa / Fotballheltene
Andiswa

barnebøker.no

Barnebøker for Nоргє



<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no>

Navnligvisе-likkekommerсиll 3.0 Internациоnal Лиценз.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons



Andiswa såg på at gutane spelte fotball. Ho ville så gjerne vera med! Ho spurde trenaren om ho kunne få trena saman med dei.

...

Andiswa så på at guttene spilte fotball. Hun ville så gjerne være med! Hun spurte treneren om hun kunne få trenere sammen med dem.

Trenaren satte hendene i siden. „På skolen her
før bare gutter spille fotball“, sa han.

...

Trenaren sette hendene i sida. „På skolen her
før berre gutter spela fotball“, sa han.





Gutane sa at ho skulle gå og spela nettball. Dei sa at nettball er for jenter og fotball er for gutter. Andiswa vart sint.

...

Guttene sa at hun skulle gå og spille nettball. De sa at nettball er for jenter og fotball er for gutter. Andiswa ble sint.



Publikum var frå seg av glede. Sidan den dagen fekk jenter òg spela fotball på skulen.

...

Publikum var fra seg av glede. Siden den dagen fikk jenter også spille fotball på skolen.

Dagen etter var det en stor fotballkamp på skolen. Treneren var bekymret fordi den beste spilleren på laget var syk og kunne ikke spille.

...

Dagen etter var det ein stor fotballkamp på skulen. Treneren var bekymra fordi den beste spilleren på laget var sjuk og kunne ikke spele.



I andre omgang sentret en gutt ballen til Andiswa. Hun løp mot målet, klinnte til ballen og skåret.

...

I andre omgang sentra ein gutt ballen til Andiswa. Ho sprang mot målet, klinnte til ballen og skåra.





Andiswa sprang bort til trenaren og trygla om å få lov til å spela. Kva skulle han svara? Han bestemte å la Andiswa vera med på laget.

...

Andiswa løp bort til treneren og tryglet om å få lov til å spille. Hva skulle han svare? Han bestemte seg for å la Andiswa være med på laget.



Det vart ein hard kamp. Ingen hadde skåra mål etter første omgang.

...

Det ble en hard kamp. Ingen hadde skåret mål etter første omgang.